

Osa Conservation

Birding Checklist



Scientific Name	English Common Name	Spanish Common Name	<input checked="" type="checkbox"/>
Tinamidae			
<i>Tinamus major</i>	Great Tinamou	Tinamú Grande (Gallina de monte, Perdiz, Gongolona, Yerre)	
<i>Crypturellus soui</i>	Little Tinamou	Tinamú Chico (Gallina de monte Chica, Gongolona, Yerre, Ponchita)	
Cracidae			
<i>Ortalis cinereiceps</i>	Gray-headed Chachalaca	Chachalaca Cabecigrís (Chachalaca, Pavita)	
<i>Penelope purpurascens</i>	Crested Guan	Pava Crestada (Pava Granadera)	
<i>Chamaepetes unicolor</i>	Black Guan	Pava Negra (Pajuila)	
<i>Crax rubra</i>	Great Curassow	Pavón Grande (Pavón, Granadera)	
Odontophoridae			
<i>Odontophorus gujanensis</i>	Marbled Wood-Quail	Codorniz Carirroja o Corcovado (Julián Piojo)	
Podicipedidae			
<i>Tachybaptus dominicus</i>	Least Grebe	Zambullidor Enano	
Anatidae			
<i>Dendrocygna autumnalis</i>	Black-bellied Whistling-Duck	Pijije Común (Piche, Quichichi, Pichichi)	
<i>Anas discors</i>	Blue-winged Teal	Cerceta Aliazul (Pato Canadiense, Zarceta, Carraco)	
<i>Aythya affinis</i>	Lesser Scaup	Porrón Menor (Pato)	
Phalacrocoracidae			
<i>Phalacrocorax brasilianus</i>	Neotropic Cormorant	Cormorán Neotropical (Pato Chancho, Pato de Agua, Bigua)	
Anhingidae			
<i>Anhinga anhinga</i>	Anhinga	Aninga (Pato Aguja)	
Pelecanidae			
<i>Pelecanus occidentalis</i>	Brown Pelican	Pelícano Pardo (Buchón, Pelícano, Alcatraz)	
Fregatidae			

<i>Fregata magnificens</i>	Magnificent Frigatebird	Rabihorcado Magno (Tijereta, Fragata, Zopilote de Mar)	
Sulidae			
<i>Sula leucogaster</i>	Brown Booby	Piquero Moreno (Monjita, Alcatraz)	
<i>Sula sula</i>	Red-footed Booby	Piquero Patirrojo	
Laridae			
<i>Leucophaeus atricilla</i>	Laughing Gull	Gaviota Reidora	
<i>Thalasseus maximus</i>	Royal Tern	Pagaza Real	
<i>Thalasseus sandvicensis</i>	Sandwich Tern	Pagaza Puntiamarilla	
<i>Thalasseus elegans</i>	Elegant Tern	Pagaza Elegante	
Haematopodidae			
<i>Haematopus palliatus</i>	American Oystercatcher	Ostrero Americano	
Eurypygidae			
Ardeidae			
<i>Tigrisoma mexicanum</i>	Bare-throated Tiger-Heron	Garza-Tigre Cuellinuda (Garzón, Martín Peña, Pájaro Vaco)	
<i>Ardea herodias</i>	Great Blue Heron	Garzón Azulado (Garza Ceniza, Garzón)	
<i>Ardea alba</i>	Great Egret	Garceta Grande (Garza Real)	
<i>Egretta thula</i>	Snowy Egret	Garceta Nivosa	
<i>Egretta caerulea</i>	Little Blue Heron	Garceta Azul (Garza Negra)	
<i>Egretta tricolor</i>	Tricolored Heron	Garceta Tricolor	
<i>Bubulcus ibis</i>	Cattle Egret	Garcilla Bueyera (Garcilla Ganadera, Garza Vaquera, Garza de Ganado)	
<i>Butorides virescens</i>	Green Heron	Garcilla Verde (Martín Peña)	
<i>Nyctanassa violacea</i>	Yellow-crowned Night-Heron	Martinete Cabecipinto	
<i>Cochlearius cochlearius</i>	Boat-billed Heron	Pico Cuchara (Chocuaco, Cuaca)	
Threskiornithidae			
<i>Eudocimus albus</i>	White Ibis	Ibis Blanco (Coco)	
<i>Platalea ajaja</i>	Roseate Spoonbill	Espátula Rosada (Garza Morena o Rosada, Pato Cuchara o Rosado)	
Ciconiidae			
<i>Mycteria americana</i>	Wood Stork	Cigüeñón (Garzón, Guairón, Cigüeña)	
Charadriidae			
<i>Vanellus chilensis</i>	Southern Lapwing	Chorlitzo Sureño	
<i>Pluvialis squatarola</i>	Black-bellied Plover	Chorlito Gris (Avefría)	

<i>Charadrius wilsonia</i>	Wilson's Plover	Chorlitejo Picudo (Chorlito Gritón, Turillo)	
<i>Charadrius semipalmatus</i>	Semipalmated Plover	Chorlitejo Semipalmado (Chorlito, Turillo)	
Scolopacidae			
<i>Actitis macularius</i>	Spotted Sandpiper	Andarríos Maculado (Alzacolita, Piririza, Tigüiza)	
<i>Tringa solitaria</i>	Solitary Sandpiper	Andarríos Solitario (Tigüiza)	
<i>Tringa semipalmata</i>	Willet	Pigüilo	
<i>Tringa flavipes</i>	Lesser Yellowlegs	Patiamarillo Menor (Pijije, Zarceta)	
<i>Numenius phaeopus</i>	Whimbrel	Zarapito Trinador (Cherelá, Zarceta)	
<i>Arenaria interpres</i>	Ruddy Turnstone	Vuelvepedras Rojizo	
<i>Calidris alba</i>	Sanderling	Playero Arenero	
<i>Calidris alpina</i>	Dunlin	Correlimos Pechinegro	
<i>Calidris minutilla</i>	Least Sandpiper	Correlimos Menudo (Patudo, Becacina)	
<i>Calidris mauri</i>	Western Sandpiper	Correlimos Occidental (Patudo, Becacina)	
<i>Limnodromus griseus</i>	Short-billed Dowitcher	Agujeta Común	
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Long-billed Dowitcher	Agujeta Silbona	
Jacanidae			
<i>Jacana spinosa</i>	Northern Jacana	Jacana Centroamericana (Cirujano, Gallito de Agua, Mulita, Yegüita)	
Rallidae			
<i>Laterallus albigularis</i>	White-throated Crake	Polluela Gargantiblanca (Freidora, Huevo frito)	
<i>Aramides cajaneus</i>	Gray-necked Wood-Rail	Rascón Cuelligrís (Chirincoco, Pomponé, Pone-pone)	
<i>Porphyrio martinicus</i>	Purple Gallinule	Gallareta Morada (Polla de Agua, Gallina de Agua, Calamón Morada)	
<i>Gallinula galeata</i>	Common Gallinule	Gallareta Frentirroja (Gallineta)	
<i>Fulica americana</i>	American Coot	Focha Americana	
Cathartidae			
<i>Coragyps atratus</i>	Black Vulture	Zopilote Negro (Zoncho, Gallinazo)	
<i>Cathartes aura</i>	Turkey Vulture	Zopilote Cabecirrojo (Zonchite, Noneca)	
<i>Sarcoramphus papa</i>	King Vulture	Zopilote Rey (Rey Gallinazo, Rey de Zopilotes)	
Pandionidae			
<i>Pandion haliaetus</i>	Osprey	Águila Pescadora (Gavilán Pescador)	
Accipitridae			
<i>Leptodon cayanensis</i>	Gray-headed Kite	Gavilán Cabecigrís	

<i>Elanoides forficatus</i>	Swallow-tailed Kite	Elanio Tijereta (Gavilán Tijereta)	
<i>Gampsonyx swainsonii</i>	Pearl Kite	Elanio Enano	
<i>Elanus leucurus</i>	White-tailed Kite	Elanio Coliblanco (Gavilán Bailarín, Gavilancillo Blanco)	
<i>Harpagus bidentatus</i>	Double-toothed Kite	Gavilán Gorgirrayado	
<i>Accipiter superciliosus</i>	Tiny Hawk	Gavilán Enano (Camaleón)	
<i>Accipiter striatus</i>	Sharp-shinned Hawk	Gavilán Pajarero (Camaleón)	
<i>Accipiter bicolor</i>	Bicolored Hawk	Gavilán Bicolor (Camaleón)	
<i>Geranospiza caerulescens</i>	Crane Hawk	Gavilán Ranero (Caracolero)	
<i>Buteogallus anthracinus</i>	Common Black Hawk	Gavilán Cangrejero	
<i>Buteogallus urubitinga</i>	Great Black Hawk	Gavilán Negro Mayor (Aguilucho, Gavilán Silbero, Cangrejero)	
<i>Pseudastur albicollis</i>	White Hawk	Gavilán Blanco	
<i>Buteo magnirostris</i>	Roadside Hawk	Gavilán Chapulinero (Pata Podrida)	
<i>Buteo platypterus</i>	Broad-winged Hawk	Gavilán Aludo (Gavilán Pollero)	
<i>Buteo plagiatus</i>	Gray Hawk	Gavilán Gris (Gavilán Pollero)	
<i>Buteo brachyurus</i>	Short-tailed Hawk	Gavilán Colicorto	
<i>Buteo swainsoni</i>	Swainson's Hawk	Gavilán de Swainson	
<i>Buteo albicaudatus</i>	White-tailed Hawk	Gavilán Coliblanco (Gavilán Sabanero)	
<i>Buteo albonotatus</i>	Zone-tailed Hawk	Gavilán Colifajeado	
<i>Spizaetus tyrannus</i>	Black Hawk-Eagle	Aguilillo Negro (Aguilucho)	
<i>Spizaetus ornatus</i>	Ornate Hawk-Eagle	Aguilillo Penachudo (Aguilucho)	
<i>Spizaetus melanoleucus</i>	Black-and-white Hawk-Eagle	Aguilillo Blanco y Negro (Águila Marcial)	
Falconidae			
<i>Micrastur ruficollis</i>	Barred Forest-Falcon	Halcón de Monte Barreteado	
<i>Micrastur semitorquatus</i>	Collared Forest-Falcon	Halcón de Monte Collarejo	
<i>Ibycter americanus</i>	Red-throated Caracara	Caracara Avispera (Cacao, Come Cacao, Deslenguado)	
<i>Caracara cheriway</i>	Crested Caracara	Caracara Cargahuesos (Cargahuesos, Querque, Quebrantahuesos)	
<i>Milvago chimachima</i>	Yellow-headed Caracara	Caracara Cabecigualdo (Gavilán Blanco)	
<i>Herpetotheres cachinnans</i>	Laughing Falcon	Guaco	
<i>Falco rufigularis</i>	Bat Falcon	Halcón Cuelliblanco	
<i>Falco peregrinus</i>	Peregrine Falcon	Halcón Peregrino	
Tytonidae			

<i>Tyto alba</i>	Barn-Owl	Lechuza Ratonera (Lechuza de Campanario, Cara de Gato, Búho)	
Strigidae			
<i>Megascops choliba</i>	Tropical Screech-Owl	Lechucita Neotropical (Estucurú o Sorococa)	
<i>Megascops guatemalae</i>	Vermiculated Screech-Owl	Lechucita Vermiculada (Estucurú o Sorococa)	
<i>Lophostrix cristata</i>	Crested Owl	Búho Penachudo	
<i>Pulsatrix perspicillata</i>	Spectacled Owl	Búho de Anteojos (Oropopo)	
<i>Ciccaba virgata</i>	Mottled Owl	Lechuza Café (Ju de León)	
<i>Ciccaba nigrolineata</i>	Black-and-white Owl	Lechuza Blanco y Negro	
<i>Pseudoscops clamator</i>	Striped Owl	Búho Listado	
Nyctibiidae			
<i>Nyctibius grandis</i>	Great Potoo	Nictibio Grande (Pájaro Estaca, Leona, Bruja)	
<i>Nyctibius griseus</i>	Common Potoo	Nictibio Común (Pájaro Estaca, Pájaro Palo)	
Caprimulgidae			
<i>Lurocalis semitorquatus</i>	Short-tailed Nighthawk	Añapero Colicorto	
<i>Chordeiles acutipennis</i>	Lesser Nighthawk	Añapero Menor (Gavilán)	
<i>Chordeiles minor</i>	Common Nighthawk	Añapero Zumbón	
<i>Nyctidromus albicollis</i>	Common Pauraque	Tapacamino Común (Cuyeo, Pucuyo)	
<i>Antrostomus rufus</i>	Rufous Nightjar	Chotacabras Rojizo	
Apodidae			
<i>Cypseloides niger</i>	Black Swift	Vencejo Negro	
<i>Cypseloides cryptus</i>	White-chinned Swift	Vencejo Sombrío	
<i>Cypseloides cherriei</i>	Spot-fronted Swift	Vencejo de Cherrie	
<i>Streptoprocne rutila</i>	Chestnut-collared Swift	Vencejo Cuellicastaño	
<i>Streptoprocne zonaris</i>	White-collared Swift	Vencejón Collarejo (Golondrón)	
<i>Chaetura vauxi</i>	Vaux's Swift	Vencejo Común	
<i>Chaetura fumosa</i>	Costa Rican Swift	Vencejo de Rabadilla Clara	
<i>Panyptila cayennensis</i>	Lesser Swallow-tailed Swift	Vencejo Tijereta Menor (Macuá)	
Hirundinidae			
<i>Progne chalybea</i>	Gray-breasted Martin	Martín Pechigrís	
<i>Tachycineta albilinea</i>	Mangrove Swallow	Golondrina Lomiblanca	
<i>Stelgidopteryx ruficollis</i>	Southern Rough-winged Swallow	Golondrina Alirrasposa Sureña	

<i>Hirundo rustica</i>	Barn Swallow	Golondrina Tijereta	
Trochilidae			
<i>Florisuga mellivora</i>	White-necked Jacobin	Jacobino Nuquiblanco	
<i>Eutoxeres aquila</i>	White-tipped Sicklebill	Pico de Hoz	
<i>Glaucis aeneus</i>	Bronzy Hermit	Ermitaño Bronceado	
<i>Threnetes ruckeri</i>	Band-tailed Barbthroat	Ermitaño Barbudo	
<i>Phaethornis guy</i>	Green Hermit	Ermitaño Verde	
<i>Phaethornis longirostris</i>	Long-billed Hermit	Ermitaño Colilargo	
<i>Heliothryx barroti</i>	Purple-crowned Fairy	Colibrí Picopunzón	
<i>Anthracothorax prevostii</i>	Green-breasted Mango	Colibrí Manguito Pechiverde	
<i>Anthracothorax veraguensis</i>	Veraguan Mango	Colibrí Manguito de Veragua	
<i>Lophornis adorabilis</i>	White-crested Coquette	Coqueta Crestiblanca	
<i>Helimaster longirostris</i>	Long-billed Starthroat	Colibrí Piquilargo (Pochotero del Sur)	
<i>Archilochus colubris</i>	Ruby-throated Hummingbird	Colibrí Garganta de Rubí	
<i>Klais guimeti</i>	Violet-headed Hummingbird	Colibrí Cabeciazul	
<i>Phaeochroa cuvierii</i>	Scaly-breasted Hummingbird	Colibrí Pechiescamado	
<i>Thalurania colombica</i>	Crowned Woodnymph	Colibrí Ninfa Verde-Violeta	
<i>Amazilia decora</i>	Charming Hummingbird	Amazilia Corona de Berilo (Gorrión)	
<i>Amazilia boucardi</i>	Mangrove Hummingbird	Amazilia Manglera (Gorrión)	
<i>Amazilia tzacatl</i>	Rufous-tailed Hummingbird	Amazilia Rabirrufa (Gorrión)	
<i>Hylocharis eliciae</i>	Blue-throated Goldentail	Colibrí Colidorado	
Columbidae			
<i>Columba livia</i>	Rock Pigeon	Paloma Doméstica (Paloma de Castilla)	
<i>Patagioenas cayennensis</i>	Pale-vented Pigeon	Paloma Colorada (Paloma Morada)	
<i>Patagioenas nigrirostris</i>	Short-billed Pigeon	Paloma Piquicorta (Paloma Morada, Dos-tontos-son)	
<i>Columbina minuta</i>	Plain-breasted Ground-Dove	Tortolita Menuda (Tortolita, Conchita)	
<i>Columbina talpacoti</i>	Ruddy Ground-Dove	Tortolita Rojiza (Tortolita, Palomita Colorada)	
<i>Claravis pretiosa</i>	Blue Ground-Dove	Tortolita Azulada	
<i>Geotrygon montana</i>	Ruddy Quail-Dove	Paloma-Perdiz Rojiza	
<i>Leptotila verreauxi</i>	White-tipped Dove	Paloma Coliblanca (Coliblanca, Yuré)	
<i>Leptotila cassinii</i>	Gray-chested Dove	Paloma Pechigrís (Yuré)	

<i>Leptotila plumbeiceps</i>	Gray-headed Dove	Paloma Coronigrís (Yuré)	
Psittacidae			
<i>Ara macao</i>	Scarlet Macaw	Guacamayo Rojo (Lapa Roja, Lapa Colorada)	
<i>Psittacara finschi</i>	Crimson-fronted Parakeet	Perico Frentirrojo (Cotorra, Chucuyo, Perico Colilarga o de Palmera)	
<i>Brotogeris jugularis</i>	Orange-chinned Parakeet	Periquito Barbinaranja (Perico, Zapoyolito, Chimbolito, Catano)	
<i>Pyrilia haematotis</i>	Brown-hooded Parrot	Loro Cabecipardo (Lora)	
<i>Pionus menstruus</i>	Blue-headed Parrot	Loro Cabeciazul (Chucuyo)	
<i>Pionus senilis</i>	White-crowned Parrot	Loro Coroniblanco (Cotorra, Chucuyo)	
<i>Amazona autumnalis</i>	Red-lore Parrot	Loro Frentirrojo (Lora Jupa Roja)	
<i>Amazona farinosa</i>	Mealy Parrot	Loro Verde (Lora Cabeza Negra, Lora Jupa Gris)	
Cuculidae			
<i>Piaya cayana</i>	Squirrel Cuckoo	Cuco Ardilla (Bobo Chiso, Cacao, San Miguel)	
<i>Coccyzus americanus</i>	Yellow-billed Cuckoo	Cuclillo Piquigualdo	
<i>Coccyzus minor</i>	Mangrove Cuckoo	Cuclillo de Antifaz u Orejinegro	
<i>Tapera naevia</i>	Striped Cuckoo	Cuclillo Listado (Rondero, Tres Pesos, Ave de las Ánimas)	
<i>Crotophaga ani</i>	Smooth-billed Ani	Garrapatero Piquiliso (Tijo, Tinco)	
Trogonidae			
<i>Trogon massena</i>	Slaty-tailed Trogon	Trogón Coliplomizo (Caicota)	
<i>Trogon bairdii</i>	Baird's Trogon	Trogón Vientribermejo	
<i>Trogon caligatus</i>	Gartered Trogon	Trogón Violáceo	
<i>Trogon rufus</i>	Black-throated Trogon	Trogón Cabeciverde	
Momotidae			
<i>Momotus momota</i>	Blue-crowned Motmot	Momoto Común (Pájaro Bobo, Bobo Azul)	
Alcedinidae			
<i>Megaceryle torquatus</i>	Ringed Kingfisher	Martín Pescador Collarejo	
<i>Megaceryle alcyon</i>	Belted Kingfisher	Martín Pescador Norteño	
<i>Chloroceryle amazona</i>	Amazon Kingfisher	Martín Pescador Amazónico	
<i>Chloroceryle americana</i>	Green Kingfisher	Martín Pescador Verde	
<i>Chloroceryle aenea</i>	American Pygmy Kingfisher	Martín Pescador Enano	
Bucconidae			
<i>Notharchus hyperrhynchus</i>	White-necked Puffbird	Buco Collarejo	

<i>Malacoptila panamensis</i>	White-whiskered Puffbird	Buco Barbón	
Galbulidae			
<i>Galbula ruficauda</i>	Rufous-tailed Jacamar	Jacamar Rabirrufo (Gorrión de Montaña)	
Capitonidae			
Ramphastidae			
<i>Pteroglossus frantzii</i>	Fiery-billed Aracari	Tucancillo Piquianaranjado (Cusingo, Cachis, Filí)	
<i>Ramphastos ambiguus</i>	Black-mandibled Toucan	Tucán Pico Negro (Quioro, Dios te dé, Gran Curré Negro)	
Picidae			
<i>Picumnus olivaceus</i>	Olivaceous Piculet	Carpinterito Oliváceo (Telegrafista)	
<i>Melanerpes chrysauchen</i>	Golden-naped Woodpecker	Capintero Nuquidorado	
<i>Melanerpes rubricapillus</i>	Red-crowned Woodpecker	Capintero Nuquirrojo	
<i>Sphyrapicus varius</i>	Yellow-bellied Sapsucker	Capintero Bebedor	
<i>Veniliornis kirkii</i>	Red-rumped Woodpecker	Capintero Lomirrojo	
<i>Piculus simplex</i>	Rufous-winged Woodpecker	Capintero Alirrufo	
<i>Dryocopus lineatus</i>	Lineated Woodpecker	Capintero Lineado	
<i>Campephilus guatemalensis</i>	Pale-billed Woodpecker	Capintero Picoplata (Dos Golpes, Carpintero Chiricano)	
Furnariidae			
<i>Sclerurus guatemalensis</i>	Scaly-throated Leaftosser	Tirahojas Barbiescamado	
<i>Deconychura longicauda</i>	Long-tailed Woodcreeper	Trepador Delgado	
<i>Dendrocincla anabatina</i>	Tawny-winged Woodcreeper	Trepador Alirrubio	
<i>Glyphorhynchus spirurus</i>	Wedge-billed Woodcreeper	Trepadorcito Pico de Cuña	
<i>Dendrocolaptes sanctithomae</i>	Northern-barred Woodcreeper	Trepador Barreteado	
<i>Xiphorhynchus susurrans</i>	Cocoa Woodcreeper	Trepador Gorgianteado	
<i>Xiphorhynchus lachrymosus</i>	Black-striped Woodcreeper	Trepador Pinto (Relincheró)	
<i>Campylorhamphus pusillus</i>	Brown-billed Scythebill	Trepador Pico de Hoz	
<i>Lepidocolaptes souleyetii</i>	Streak-headed Woodcreeper	Trepador Cabecirrayado	
<i>Xenops minutus</i>	Plain Xenops	Xenops Común	
<i>Automolus ochrolaemus</i>	Buff-throated Foliage-gleaner	Hojarrasquero Gorgianteado	
<i>Automolus subulatus</i>	Striped Woodhunter	Trepamusgo Rayado	
<i>Synallaxis albescens</i>	Pale-breasted Spinetail	Arquitecto Güitío	
<i>Synallaxis brachyura</i>	Slaty Spinetail	Arquitecto Plomizo	

Thamnophilidae		
<i>Taraba major</i>	Great Antshrike	Batará Grande
<i>Thamnophilus bridgesi</i>	Black-hooded Antshrike	Batará Negruzco
<i>Thamnistes anabatinus</i>	Russet Antshrike	Batará Café
<i>Myrmotherula schisticolor</i>	Slaty Antwren	Hormiguerito Pizarroso
<i>Microrhopias quixensis</i>	Dot-winged Antwren	Hormiguerito Alipunteado
<i>Cercomacra tyrannina</i>	Dusky Antbird	Hormiguero Negruzco
<i>Myrmeciza exsul</i>	Chestnut-backed Antbird	Hormiguero Dorsicastaño
<i>Gymnopithys bicolor</i>	Bicolored Antbird	Hormiguero Bicolor
Grallariidae		
<i>Hylopezus perspicillatus</i>	Streak-chested Antpitta	Torroi Pechilistado (Hormiguero)
Formicariidae		
<i>Formicarius analis</i>	Black-faced Antthrush	Gallito Hormiguero Carinegro
Tyrannidae		
<i>Ornithion semiflavum</i>	Yellow-bellied Tyrannulet	Mosquerito Cejiblanco
<i>Camptostoma obsoletum</i>	Southern Beardless-Tyrannulet	Mosquerito Silbador
<i>Capsiempis flaveola</i>	Yellow Tyrannulet	Mosquerito Amarillo
<i>Tyrannulus elatus</i>	Yellow-crowned Tyrannulet	Mosquerito Coroniamarillo
<i>Elaenia flavogaster</i>	Yellow-bellied Elaenia	Elainia Copetona (Tontillo, Bobillo, Copetoncillo)
<i>Elaenia chiriquensis</i>	Lesser Elaenia	Elainia Sabanera (Tontillo)
<i>Mionectes oleagineus</i>	Ochre-bellied Flycatcher	Mosquerito Aceitunado (Tontillo)
<i>Zimmerius vilissimus</i>	Paltry Tyrannulet	Mosquerito Cejigrís
<i>Lophotriccus pileatus</i>	Scale-crested Pygmy-Tyrant	Mosquerito de Yelmo
<i>Oncostoma cinereigulare</i>	Northern Bentbill	Piquitorcido Norteño (Brujita)
<i>Poecilatriccus sylvia</i>	Slate-headed Tody-Flycatcher	Espatulilla Cabecigrís
<i>Todirostrum cinereum</i>	Common Tody-Flycatcher	Espatulilla Común (Espatulilla, Mantequillilla)
<i>Rhynchocyclus brevirostris</i>	Eye-ringed Flatbill	Piquiplano de Anteojos
<i>Tolmomyias sulphurescens</i>	Yellow-olive Flycatcher	Piquiplano Azufrado
<i>Platyrinchus coronatus</i>	Golden-crowned Spadebill	Piquichato Coronirrufo
<i>Onychorhynchus coronatus</i>	Royal Flycatcher	Mosquero Real
<i>Terenotriccus erythrus</i>	Ruddy-tailed Flycatcher	Mosquerito Colirrufo

<i>Myiobius sulphureipygius</i>	Sulphur-rumped Flycatcher	Mosquerito Lomiamarillo	
<i>Myiobius atricaudus</i>	Black-tailed Flycatcher	Mosquerito Colinegro	
<i>Contopus cooperi</i>	Olive-sided Flycatcher	Pibí Boreal (Tontillo)	
<i>Contopus sordidulus</i>	Western Wood-Pewee	Pibí Occidental (Tontillo, Piguí)	
<i>Contopus virens</i>	Eastern Wood-Pewee	Pibí Oriental (Tontillo, Piguí)	
<i>Contopus cinereus</i>	Tropical Pewee	Pibí Tropical (Tontillo, Piguí)	
<i>Empidonax flaviventris</i>	Yellow-bellied Flycatcher	Mosquerito Vientriamarillo	
<i>Empidonax minimus</i>	Least Flycatcher	Mosquerito Chebec	
<i>Attila spadiceus</i>	Bright-rumped Attila	Atila Lomiamarilla	
<i>Rhytipterna holerythra</i>	Rufous Mourner	Plañidera Rojiza	
<i>Myiarchus tuberculifer</i>	Dusky-capped Flycatcher	Copetón Crestioscuro (Tontillo)	
<i>Myiarchus panamensis</i>	Panama Flycatcher	Copetón Colipardo (Tontillo)	
<i>Myiarchus crinitus</i>	Great Crested Flycatcher	Copetón Viajero (Tontillo)	
<i>Pitangus sulphuratus</i>	Great Kiskadee	Bienteveo Grande (Cristo Fue, Pecho Amarillo)	
<i>Megarhynchus pitangua</i>	Boat-billed Flycatcher	Mosquerón Picudo (Pecho Amarillo)	
<i>Myiozetetes similis</i>	Social Flycatcher	Mosquero Cejiblanco (Pecho Amarillo)	
<i>Myiozetetes granadensis</i>	Gray-capped Flycatcher	Mosquero Cabecigrís (Pecho Amarillo)	
<i>Myiodynastes hemichrysus</i>	Golden-bellied Flycatcher	Mosquero Vientridorado (Pecho Amarillo)	
<i>Myiodynastes maculatus</i>	Streaked Flycatcher	Mosquero Listado (Pecho Amarillo)	
<i>Myiodynastes luteiventris</i>	Sulphur-bellied Flycatcher	Mosquero Vientriazufrado (Pecho Amarillo)	
<i>Legatus leucophaeus</i>	Piratic Flycatcher	Mosquero Pirata (Pecho Amarillo)	
<i>Tyrannus melancholicus</i>	Tropical Kingbird	Tirano Tropical (Pecho Amarillo)	
<i>Tyrannus verticalis</i>	Western Kingbird	Tirano Occidental (Pecho Amarillo)	
<i>Tyrannus forficatus</i>	Scissor-tailed Flycatcher	Tijereta Rosada (Tijerilla)	
<i>Tyrannus savana</i>	Fork-tailed Flycatcher	Tijereta Sabanera (Tijerilla)	
Tityridae			
<i>Schiffornis veraepacis</i>	Northern Schiffornis	Tordo-saltarín	
<i>Tityra semifasciata</i>	Masked Tityra	Tityra Carirroja (Pájaro Chancho, Calandria)	
<i>Tityra inquisitor</i>	Black-crowned Tityra	Tityra Coroninegra (Pájaro Chancho)	
<i>Pachyramphus versicolor</i>	Barred Becard	Cabezón Ondeado	
<i>Pachyramphus cinnamomeus</i>	Cinnamon Becard	Cabezón Canelo	

<i>Pachyramphus polychopterus</i>	White-winged Becard	Cabezón Aliblanco	
<i>Pachyramphus aglaiae</i>	Rose-throated Becard	Cabezón Plomizo	
Pipridae			
<i>Corapipo altera</i>	White-ruffed Manakin	Saltarín Gorgiblanco	
<i>Ceratopipra mentalis</i>	Red-capped Manakin	Saltarín Cabecirrojo	
<i>Manacus aurantiacus</i>	Orange-collared Manakin	Saltarín Cuellinaranja (Quebrapalos, Hombrecillo)	
Cotingidae			
<i>Cotinga ridgwayi</i>	Turquoise Cotinga	Cotinga Turquesa	
<i>Lipaugus unirufus</i>	Rufous Piha	Piha Rojiza	
<i>Procnias tricarunculatus</i>	Three-wattled Bellbird	Campanero Tricarunculado (Pájaro Campana, Rin-Ran, Calandria)	
<i>Carpodectes antoniae</i>	Yellow-billed Cotinga	Cotinga Piquiamarillo	
Corvidae			
<i>Psilorhinus morio</i>	Brown Jay	Urraca Parda (Piapia)	
Turdidae			
<i>Catharus ustulatus</i>	Swainson's Thrush	Zorzal de Swainson (Conchita)	
<i>Hylocichla mustelina</i>	Wood Thrush	Zorzal del Bosque	
<i>Turdus grayi</i>	Clay-colored Thrush	Mirlo Pardo (Yigüirro)	
<i>Turdus assimilis</i>	White-throated Thrush	Mirlo Gorgiblanco (Yigüirro Collarejo, Yigüirro de Montaña)	
Mimidae			
<i>Mimus gilvus</i>	Tropical Mockingbird	Pájaro-imitador Tropical	
Poliophtilidae			
<i>Ramphocaenus melanurus</i>	Long-billed Gnatwren	Soterillo Picudo	
<i>Poliophtila plumbea</i>	Tropical Gnatcather	Perlita Tropical (Espatulilla, Cazadora)	
Troglodytidae			
<i>Microcerculus marginatus</i>	Scaly-breasted Wren	Soterrey Silbador	
<i>Troglodytes aedon</i>	House Wren	Soterrey Cucarachero (Soterrey, Soterré)	
<i>Pheugopedius fasciatoventris</i>	Black-bellied Wren	Soterrey Vientrinegro	
<i>Cantorchilus modestus</i>	Plain Wren	Soterrey Chinchirigüí (Huevos Blancos)	
<i>Cantorchilus semibadius</i>	Riverside Wren	Soterrey Pechibarretrado	
Vireonidae			
<i>Vireo flavifrons</i>	Yellow-throated Vireo	Vireo Pechiamarillo	

<i>Vireo philadelphicus</i>	Philadelphia Vireo	Vireo Amarillento	
<i>Vireo olivaceus</i>	Red-eyed Vireo	Vireo Ojirrojo (Chiguisa)	
<i>Vireo flavoviridis</i>	Yellow-green Vireo	Vireo Cabecigrís (Chiguisa, Chuesa, Cazadora, Fraile)	
<i>Hylophilus flavipes</i>	Scrub Greenlet	Verdillo Matorralero	
<i>Hylophilus ochraceiceps</i>	Tawny-crowned Greenlet	Verdillo Leonado	
<i>Hylophilus decurtatus</i>	Lesser Greenlet	Verdillo Menudo	
<i>Vireolanius pulchellus</i>	Green Shrike-Vireo	Vireón Esmeraldino	
Parulidae			
<i>Seiurus aurocapilla</i>	Ovenbird	Reinita Hornera	
<i>Helmitheros vermivorum</i>	Worm-eating Warbler	Reinita Gusanera	
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Northern Waterthrush	Reinita Acuática Norteña (Menea Cola, Tordo de Agua)	
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Golden-winged Warbler	Reinita Alidorada	
<i>Mniotilta varia</i>	Black-and-white Warbler	Reinita Trepadora (Zebritra)	
<i>Protonotaria citrea</i>	Prothonotary Warbler	Reinita Cabecidorada	
<i>Oreothlypis peregrina</i>	Tennessee Warbler	Reinita Verdilla (Cazadorcita)	
<i>Geothlypis poliocephala</i>	Gray-crowned Yellowthroat	Antifacito Coronigrís	
<i>Geothlypis philadelphia</i>	Mourning Warbler	Reinita Enlutada	
<i>Geothlypis formosa</i>	Kentucky Warbler	Reinita Cachetinegra	
<i>Setophaga ruticilla</i>	American Redstart	Candelita Norteña (Raya Roja)	
<i>Setophaga petechia</i>	Yellow Warbler	Reinita Amarilla (Canarita)	
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Chestnut-sided Warbler	Reinita de Costillas Castañas	
<i>Myiothlypis fulvicauda</i>	Buff-rumped Warbler	Reinita Guardaribera (Cola Amarilla)	
<i>Coereba flaveola</i>	Bananaquit	Reinita Mielera (Pincha Flor, Santa Marta)	
Thraupidae			
<i>Eucometis penicillata</i>	Gray-headed Tanager	Tangara Cabecigrís	
<i>Lanio leucothorax</i>	White-throated Shrike-Tanager	Tangara Piquiganchuda	
<i>Tachyphonus luctuosus</i>	White-shouldered Tanager	Tangara Caponiblanca	
<i>Ramphocelus costaricensis</i>	Cherries's Tanager	Tangara de Cherrie, Tangara Costarricense (Sargento)	
<i>Thraupis episcopus</i>	Blue-gray Tanager	Tangara Azuleja (Viudita, Viuda)	
<i>Thraupis palmarum</i>	Palm Tanager	Tangara Palmera (Viudita de la Costa)	
<i>Tangara larvata</i>	Golden-hooded Tanager	Tangara Capuchidorada (Juana, Mariposa, Siete Colores)	

<i>Tangara guttata</i>	Speckled Tanager	Tangara Moteada (Cebra)	
<i>Tangara gyrola</i>	Bay-headed Tanager	Tangara Cabecicastaña (Pavito)	
<i>Dacnis venusta</i>	Scarlet-thighed Dacnis	Mielero Celeste y Negro (Calzones Rojos)	
<i>Dacnis cayana</i>	Blue Dacnis	Mielero Azulejo (Rey de Viuda)	
<i>Chlorophanes spiza</i>	Green Honeycreeper	Mielero Verde (Rey de Mar, Verde Mar, Rey de Trepadores)	
<i>Cyanerpes lucidus</i>	Shining Honeycreeper	Mielero Luciente (Picudo Patiamarillo)	
<i>Cyanerpes cyaneus</i>	Red-legged Honeycreeper	Mielero Patirrojo (Picudo, Mielero, Tucuso, Trepador)	
Genus Incertae Sedis			
<i>Saltator maximus</i>	Buff-throated Saltator	Saltator Gorgianteado (Chayotero, Chojui, Comepuntas, Sinsonte Verde)	
<i>Saltator striatipectus</i>	Streaked Saltator	Saltator Listado	
Emberizidae			
<i>Volatinia jacarina</i>	Blue-black Grassquit	Semillerito Negro Azulado (Brea, Pius, Piusillo Negro, Saltapalito)	
<i>Sporophila minuta</i>	Ruddy-breasted Seedeater	Espiguero Menudo (Setillero Ladrillo)	
<i>Sporophila funerea</i>	Thick-billed Seed-Finch	Semillero Picogrueso	
<i>Sporophila corvina</i>	Variable Seedeater	Espiguero Variable (Setillero Collarejo, Monjito, Arrocerito)	
<i>Sporophila torqueola</i>	White-collared Seedeater	Espiguero Collarejo (Setillero Collarejo)	
<i>Sporophila nigricollis</i>	Yellow-bellied Seedeater	Espiguero Vientriamarillo (Setillero Panameño)	
<i>Sporophila schistacea</i>	Slate-colored Seedeater	Espiguero Pizarroso (Setillero)	
<i>Arremon aurantirostris</i>	Orange-billed Sparrow	Pinzón Piquinaranja (Pico Chile, Pico Rojo, Pico de Oro)	
<i>Arremonops conirostris</i>	Black-striped Sparrow	Pinzón Cabecilistado (Purisquero, Pájaro Suzuki)	
Passeridae			
<i>Passer domesticus</i>	House Sparrow	Gorrión Común (Electricista)	
Cardinalidae			
<i>Piranga rubra</i>	Summer Tanager	Tangara Veranera (Cardenal Veranero, Pan de Achiote, Sangre Toro)	
<i>Piranga olivacea</i>	Scarlet Tanager	Tangara Escarlata (Cardenal Alas Negras)	
<i>Habia atrimaxillaris</i>	Black-cheeked Ant-Tanager	Tangara Hormiguera Carinegra	
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Rose-breasted Grosbeak	Picogrueso Pechirrosado (Calandria)	
<i>Cyanocompsa cyanooides</i>	Blue-black Grosbeak	Picogrueso Negro Azulado	
<i>Passerina cyanea</i>	Indigo Bunting	Azulillo Norteño (Indris)	
<i>Passerina ciris</i>	Painted Bunting	Azulillo Sietecolores (Arcoiris, Siete Colores)	
<i>Spiza americana</i>	Dickcissel	Sabanero Arrocerero (Arrocerero, Pius)	

Icteridae		
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Bobolink	Tordo Arrocero
<i>Sturnella militaris</i>	Red-breasted Blackbird	Tordo Pechirrojo
<i>Sturnella magna</i>	Eastern Meadowlark	Zacatero Común (Zacatera, Carmelo)
<i>Dives dives</i>	Melodious Blackbird	Tordo Cantor
<i>Quiscalus mexicanus</i>	Great-tailed Grackle	Clarinero, Zanate Grande (Sanate, Zanate)
<i>Molothrus bonariensis</i>	Shiny Cowbird	Vaquero Mirlo
<i>Molothrus aeneus</i>	Bronzed Cowbird	Vaquero Ojirrojo (Pius)
<i>Molothrus oryzivorus</i>	Giant Cowbird	Vaquero Grande
<i>Icterus spurius</i>	Orchard Oriole	Bolsero Castaño (Cacique Ahumado)
<i>Icterus galbula</i>	Baltimore Oriole	Bolsero Norteño (Cacique Veranero, Cacicón, Naranjero)
<i>Amblycercus holosericeus</i>	Yellow-billed Cacique	Cacique Picoplata (Pico de Plata)
<i>Cacicus uropygialis</i>	Scarlet-rumped Cacique	Cacique Lomiescarlata (Sargento, Plío)
Fringillidae		
<i>Euphonia luteicapilla</i>	Yellow-crowned Euphonia	Eufonia Coroniamarilla (Monjita, Agüío)
<i>Euphonia laniirostris</i>	Thick-billed Euphonia	Eufonia Piquigruesa (Agüío)
<i>Euphonia elegantissima</i>	Elegant Euphonia	Eufonia Capuchiceleste (Agüío, Monjita, Caciquita)
<i>Euphonia imitans</i>	Spot-crowned Euphonia	Eufonia Vientrirrojiza (Agüío Barranquillo)
<i>Euphonia minuta</i>	White-vented Euphonia	Eufonia Menuda (Finito Canario, Canarito, Canaria, Agüío)